



**BAHAGIAN PERANCANG EKONOMI NEGERI  
PULAU PINANG**

**DOKUMEN TENDER  
NO: PSUKPP/TENDER/5/2023**

**TAJUK:**

**PERKHIDMATAN MEREKABENTUK DAN  
MENCETAK BULETIN MUTIARA (1 JANUARI 2024  
SEHINGGA 31 DISEMBER 2025)**

**TARIKH TUTUP:**

**24 NOVEMBER 2023**

**URUSETIA:**

**BAHAGIAN PERANCANG EKONOMI NEGERI  
TINGKAT 26, KOMTAR  
10503 PULAU PINANG**



## **SENARAI KANDUNGAN**

<b>BIL</b>	<b>PERKARA</b>	<b>MUKA SURAT</b>
1	Senarai Kandungan	1
2	Kenyataan Tawaran Tender	2
3	Senarai Semak	4
4	<b>LAMPIRAN A</b> : Lampiran Q	7
5	<b>LAMPIRAN B</b> : Arahan Kepada Pembida	12
6	<b>LAMPIRAN C</b> : Syarat-syarat Am Tender	15
7	<b>LAMPIRAN D</b> : Borang Tender	21
8	<b>LAMPIRAN E</b> : Spesifikasi Tender	23
9	<b>LAMPIRAN F</b> : Jadual Harga Tawaran	24
10	<b>LAMPIRAN G</b> : Surat Akuan Pembida	25
11	<b>LAMPIRAN H</b> : Surat Akuan Pembida Berjaya	26
12	<b>LAMPIRAN I</b> : Keterangan Mengenai Pembida	27
13	<b>LAMPIRAN J</b> : Senarai Perkhidmatan/Perbekalan Yang Sedang Dan Telah Dilaksanakan	29



## Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023

---



### PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

---

#### KENYATAAN TAWARAN TENDER

#### KOD TENDER : PSUKPP/TENDER/5/2023

Tawaran adalah dipelawa kepada petender tempatan **BUMIPUTERA** yang berdaftar dengan **Sistem e-Perolehan Kerajaan Negeri Pulau Pinang** dan **Kementerian Kewangan Malaysia** di bawah kod bidang berikut: **221601 – Mencetak Buku, Majalah dan Laporan Akhbar** atau **221615 – Rekabentuk Percetakan dan 010201– Kertas** dalam bidang perkhidmatan yang masih sah tempoh lakunya bagi menyertai tawaran tender berikut:-

#### **PERKHIDMATAN MEREKABENTUK DAN MENCETAK BULETIN MUTIARA (1 JANUARI 2024 SEHINGGA 31 DISEMBER 2025)**

2. Petender dikehendaki mendaftar dengan e-Perolehan, Jabatan Kewangan Negeri Pulau Pinang. Hanya petender tempatan yang berdaftar boleh memuat turun Dokumen Tender melalui laman web tersebut.
3. Semua petender yang berminat menyertai tender ini adalah **DIWAJIBKAN** untuk menghadiri sesi taklimat yang akan diadakan pada **03 November 2023 (Jumaat)** pada jam **10.00 pagi** di **Bilik Mesyuarat Jade, Tingkat 31, Kompleks Tun Abdul Razak (KOMTAR), 10000 Pulau Pinang**. Dokumen tender boleh dibeli dengan harga RM50.00 secara online dan dimuat turun melalui Sistem e-Perolehan Kerajaan Negeri Pulau Pinang (<http://ep.penang.gov.my>) mulai 03 November 2023 (Jumaat) jam 3.00 petang.
4. Dokumen Tender yang lengkap diisi mestilah diserahkan bersama-sama maklumat-maklumat yang dikehendaki dan dimasukkan ke dalam sampul surat berlakri, bertulis tajuk dan no. tender serta hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tender **PSUKPP/TENDER/5/2023** yang ditempatkan di Tingkat 30, Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri Pulau Pinang, Kompleks Tun Abdul Razak (KOMTAR), 10000 Pulau Pinang **sebelum jam 12.00 tengahari, pada atau sebelum 24 November 2023 (Jumaat)**.
5. Tawaran yang dikemukakan selepas daripada masa dan tarikh yang ditetapkan tidak akan dipertimbangkan. Kerajaan Negeri tidak terikat untuk menerima mana-



**Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

---

mana tawaran yang terendah, tertinggi atau sebarang tawaran. Kerajaan Negeri berhak untuk membatalkan atau menunda atau menggantung tawaran di atas sebelum atau selepas tarikh dan masa tutup tawaran tanpa menyatakan sebab-sebab di atas keputusan tersebut.

YB Setiausaha Kerajaan  
Pejabat Setiausaha Kerajaan  
Negeri Pulau Pinang

**SENARAI SEMAK****PERKHIDMATAN MEREKABENTUK DAN MENCETAK BULETIN MUTIARA  
(1 JANUARI 2024 SEHINGGA 31 DISEMBER 2025)**Sila Tandakan  Bagi Dokumen-dokumen Yang Disertakan.

<b><u>BIL</u></b>	<b><u>PERKARA</u></b>	<b>UNTUK DIISI OLEH SYARIKAT</b>	<b>UNTUK DIISI OLEH J/K PEMBUKA TENDER</b>
1	Lampiran Q (Lampiran A)		
2	Borang Tender (Lampiran D)		
3	Spesifikasi Tender (Lampiran E)		
4	Jadual Harga Tawaran (Lampiran F)		
5	Surat Akuan Pembida (Lampiran G)		
6	Surat Akuan Pembida Berjaya (Lampiran H)		
7	Surat Perwakilan Kuasa		
8	Keterangan Mengenai Pembida (Lampiran I)		
9	Senarai Perkhidmatan/Pembekalan Yang Sedang Dan Telah Dilaksanakan (Lampiran J) – <i>lampirkan surat lantikan daripada agensi berkenaan</i>		
10	Salinan Sijil Pendaftaran Bumiputera dengan Suruhanjaya Syarikat Malaysia		
11	Salinan Sijil Kementerian Kewangan Malaysia Berserta Maklumat Kod Bidang Berkaitan Yang Masih Sah Laku		
12	Salinan Sijil Pendaftaran Kontraktor dan salinan Sijil Akuan Pendaftaran Kontraktor		
13	Salinan Lesen Percetakan Dari Kementerian Dalam Negeri		
14	Salinan Borang 24 dan Borang 49 yang terkini		
15	Penyata Bank Untuk 3 Bulan Terakhir iaitu bulan Ogos, September dan Oktober 2023		
16	Penyata Kewangan Yang Telah Diaudit Untuk 3 Tahun Terakhir iaitu tahun 2020, 2021 dan 2022 (bagi syarikat yang telah ditubuhkan lebih daripada 3 tahun)		



Perkhidmatan Merekabentuk dan Mencetak Buletin Mutiara (1 Januari 2024 sehingga 31 Disember 2025)

**Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

---

17	Profil Ringkas Pembida		
18	Kertas Cadangan Merekabentuk dan Mencetak Buletin Mutiara		
19	Lain-lain Sekiranya Ada		



**Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

<b>PENGESAHAN OLEH SYARIKAT</b>	<b>UNTUK KEGUNAAN JABATAN</b>
<p>Dengan ini saya mengesahkan bahawa saya telah membaca dan memahami semua syarat-syarat dan terma yang dinyatakan di dalam Dokumen Tender. Semua maklumat yang dikemukakan adalah benar.</p>	<p>Jawatankuasa Pembuka Tender mengesahkan penerimaan dokumen bertanda kecuali bagi perkara bil. .... (jika ada).</p>
<p>Tandatangan :</p>	<p>Tandatangan :</p>
<p>Nama :</p>	<p>Nama :</p>
<p>Jawatan :</p>	<p>Jawatan :</p>
<p>Tarikh :</p>	<p>Tarikh :</p>
<p>Cop Syarikat :</p>	<p>Tandatangan :</p>
	<p>Nama :</p>
	<p>Jawatan :</p>
	<p>Tarikh :</p>



**Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

(Kew. 284-Pin. 5/ 94)

**LAMPIRAN A**

**LAMPIRAN Q**

**KERAJAAN MALAYSIA  
(ARAHAN PERBENDAHARAAN 170)  
NEGERI PULAU PINANG**

**TAJUK:  
PERKHIDMATAN MEREKABENTUK DAN MENCETAK  
BULETIN MUTIARA  
(1 JANUARI 2024 SEHINGGA 31 DISEMBER 2025)**

Bila menjawab, sila nyatakan nombor ini:

TAJUK	BEKALAN BARANG-BARANG/ PERKHIDMATAN	
PERKHIDMATAN MEREKABENTUK DAN MENCETAK BULETIN MUTIARA (1 Januari 2024 SEHINGGA 31 DISEMBER 2025)	No. <del>Sebut Harga</del> Tender	<b>PSUKPP/TENDER/5/2023</b>
Nama Syarikat ..... No. Telefon: ..... No. Pendaftaran Kementerian Kewangan: ..... Kod Bidang Pendaftaran bekalan/ perkhidmatan ini: 221601 – Mencetak Buku, Majalah dan Laporan Akhbar atau 221615 – Rekabentuk Percetakan dan 010201–Kertas	Pelawaan tender dikeluarkan oleh : <b>BAHAGIAN PERANCANG EKONOMI NEGERI TINGKAT 26, KOMTAR, 10503 PULAU PINANG</b> No. Telefon: <b>04- 650 5174</b> Tarikh: <b>31 Oktober 2023</b>	

1. Sila beri tender untuk perkhidmatan yang disenaraikan di bawah tertakluk kepada had-had dan syarat-syarat yang ditetapkan :-

1.1 Syarat-syarat serahan/penyempurnaan :-

- (i) Tawaran adalah dibuka kepada Syarikat/Kontraktor **BUMIPUTERA** yang berdaftar dengan **Sistem e-Perolehan Kerajaan Negeri Pulau Pinang** dan **Kementerian Kewangan Malaysia** di bawah kod bidang **221601 – Mencetak Buku, Majalah dan Laporan Akhbar** atau **221615 – Rekabentuk Percetakan dan 010201–Kertas**.
- (ii) Dokumen Tender boleh diperolehi daripada sistem e-Perolehan Kerajaan Negeri Pulau Pinang di portal <http://ep.penang.gov.my> dengan mengklik butang 'BELI' di portal tersebut dengan harga **RM50.00**. Dokumen Tender hanya boleh dimuat turun oleh syarikat/kontraktor yang telah berdaftar dengan sistem e-Perolehan Kerajaan Negeri Pulau Pinang sahaja.





## **Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

---

- (iii) Semua petender yang berminat menyertai tender ini adalah **diwajibkan** untuk menghadiri sesi taklimat yang akan diadakan pada ketetapan seperti berikut :-

**Tarikh** : 03 November 2023 (Jumaat)  
**Masa** : 10.00 pagi  
**Tempat** : Bilik Mesyuarat Jade, Tingkat 31,  
Kompleks Tun Abdul Razak (KOMTAR),  
10000 Pulau Pinang.

- 1.2 Tarikh akhir serahan/disempurnakan : **Sebelum jam 12.00 tengahari, 24 November 2023 (Jumaat).**

- 1.3 Arahan Pengiriman :

Dokumen Tender yang lengkap dengan senarai semak dan dokumen wajib hendaklah dilakri dan dimasukkan ke dalam sampul surat yang ditulis di bahagian atas kirinya dengan no. tender dan tarikh serahan. Sampul surat mengandungi dokumen tender hendaklah **dihantar dengan tangan** dan dimasukkan ke dalam Peti Tawaran **PSUKPP/TENDER/5/2023** yang terdapat di **Tingkat 30, KOMTAR, 10503 Pulau Pinang tidak lewat daripada tarikh akhir serahan yang dinyatakan.** Penghantaran melalui Pos tidak dibenarkan sama sekali.

- 1.4 Tempoh sah laku Tender ialah 180 hari selepas tarikh tutup.

**Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

PERKHIDMATAN MEREKABENTUK DAN MENCETAK BULETIN MUTIARA (1 JANUARI 2024 – 31 DISEMBER 2025)			PERLU DIISI OLEH PETENDER	
BIL	PERIHAL PERKHIDMATAN	UNIT	KADAR SEUNIT (RM)	HARGA (RM)
1	a. Kos upah pereka bentuk bagi kerja-kerja mereka bentuk akhbar Buletin Mutiara dan kerja-kerja lain yang berkaitan dengannya selama 24 bulan dari 1 Januari 2024 sehingga 31 Disember 2025. Pengiraan bagi jumlah cetakan: 2 kali cetakan x 24 bulan = 48 cetakan.	<i>Lump-sum</i>		
2	a. Jenis : Tabloid. b. Dua (2) versi Buletin seperti berikut:- i. Versi Bahasa Melayu iaitu 16 muka surat berwarna dan dicetak dua (2) kali sebulan selama 24 bulan. (100,000 unit untuk satu cetakan). Pengiraan bagi jumlah cetakan: 2 kali cetakan x 24 bulan = 48 cetakan. ii. Versi gabungan Bahasa Inggeris, Bahasa Cina dan Bahasa Tamil iaitu 28 muka surat berwarna (terdiri daripada 11 m/s Bahasa Inggeris, 11 m/s Bahasa Cina dan 6 m/s Bahasa Tamil) dan dicetak dua (2) kali sebulan selama 24 bulan. (100,000 unit untuk satu cetakan). Pengiraan bagi jumlah cetakan: 2 kali cetakan x 24 bulan = 48 cetakan. c. Saiz : 10.375 x 14.5 inci. d. Jenis Kertas : Newsprint. e. Bilangan Unit mengikut pecahan bagi cetakan: i. Versi Bahasa Melayu = 4,800,000 unit ii. Versi Pelbagai Bahasa = 4,800,000 unit iii. <b>Jumlah keseluruhan = 9,600,000 unit</b> f. Siri Percetakan : 1 Januari 2024 sehingga 31 Disember 2025 g. Menerima bahan-bahan berita/ cetakan daripada Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri, Membuat Rekabentuk, Mencetak Buletin Mutiara dan Menghantar Naskah-naskah cetakan ke lokasi-lokasi penyimpanan yang ditetapkan. h. Penghantaran 10 naskah cetakan awal kepada Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri selepas kelulusan akhir diperoleh untuk salinan 'soft copy'. Ini adalah bagi	<b>4,800,000</b> (100,000 unit x 48 cetakan)  <b>4,800,000</b> (100,000 unit x 48 cetakan)		

**Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

PERKHIDMATAN MEREKABENTUK DAN MENCETAK BULETIN MUTIARA (1 JANUARI 2024 – 31 DISEMBER 2025)			PERLU DIISI OLEH PETENDER	
BIL	PERIHAL PERKHIDMATAN	UNIT	KADAR SEUNIT (RM)	HARGA (RM)
	<p>semakan kualiti cetakan sebelum cetakan sepenuhnya diteruskan.</p> <p>i. Salinan akhir ('<i>soft copy</i>' dan naskah cetakan) penerbitan Buletin Mutiara adalah diputuskan oleh Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri. Arahan akhir adalah daripada Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri sebelum ianya dicetak.</p> <p>j. Menghantar naskah-naskah cetakan kepada Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri pada keesokan hari selepas ia diluluskan oleh Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri dan dalam tempoh seminggu kepada pihak-pihak pengedar yang dilantik. Penghantaran adalah tertakluk kepada kuantiti yang ditetapkan.</p> <p>k. Tarikh akhir atau '<i>deadline</i>' bagi setiap penerbitan ('<i>soft copy</i>' dan naskah cetakan) adalah tertakluk kepada ketetapan Bahagian Penerangan Kerajaan Negeri, Pejabat Ketua Menteri.</p> <p>l. Bahan untuk cetakan akan disediakan oleh Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri.</p> <p>m. Bahagian Penerangan Kerajaan Negeri, Pejabat Ketua Menteri adalah berhak membuat sebarang perubahan berhubung tarikh cetakan dan salinan akhir <i>soft copy</i>, lokasi penghantaran naskah cetakan dan kandungan tertakluk kepada situasi semasa.</p>			
<b>JUMLAH HARGA KESELURUHAN</b>				

**\*\* NOTA PENTING: PEMBIDA WAJIB MENYATAKAN TAWARAN HARGA DENGAN MENGAMBIL KIRA KESELURUHAN KOS YANG TERLIBAT BAGI SETIAP ITEM KERANA PIHAK URUSETIA BERHAK MENGURANG ATAU MENAMBAH KUANTITI NASKAH BULETIN YANG DIPERLUKAN SEPERTI DI ATAS BERGANTUNG KEPADA KEPERLUAN.**



**Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

---

**Mustahak :-**

- i. Harga yang ditawarkan adalah harga bersih;
- ii. Sila rujuk **Syarat-Syarat Am Tender (LAMPIRAN C)**, dan **Spesifikasi Tender (LAMPIRAN E)**;
- iii. **Dokumen Wajib** – Rujuk **Perkara 4 dalam Arahan Kepada Pembida (LAMPIRAN B)**;
- iv. Tarikh penyerahan/penyempurnaan ialah **sebelum jam 12.00 tengah hari, 24 November 2023 (Jumaat)**.

Saya/Kami dengan ini menawarkan untuk membekalkan perkhidmatan di atas dengan harga dan syarat-syarat yang ditunjukkan di atas, tertakluk kepada syarat-syarat di atas dan Syarat Am serta Skop Perolehan Perkhidmatan yang dilampirkan.

Tandatangan Pembida : .....

Nama : .....

No. K/P : .....

Alamat Syarikat : .....

Tarikh : .....

Cop Syarikat :



## **ARAHAN KEPADA PEMBIDA**

### **1. Perihal Tender**

- 1.1 Pelawaan tender ini bertujuan melantik pembida tempatan Bumiputera dan Bukan Bumiputera yang berkelayakan untuk melaksanakan Perkhidmatan Merekabentuk dan Mencetak Buletin Mutiara (1 Januari 2024 sehingga 31 Disember 2025).
- 1.2 Tender ini adalah tertakluk kepada Arahan Pembida dan Syarat-syarat Am.

### **2. Dokumen Tender**

- 2.1 Tender hendaklah dibuat di atas borang-borang yang selepas ini dipanggil Dokumen Tender yang boleh dimuat turun melalui Sistem ePerolehan, Jabatan Kewangan Negeri Pulau Pinang. Dokumen Tender yang lengkap mengandungi perkara berikut:-
  - i. Kenyataan Tawaran Tender;
  - ii. Lampiran Q (Lampiran A);
  - iii. Arahan Kepada Pembida (Lampiran B);
  - iv. Syarat-syarat Am Tender (Lampiran C);
  - v. Borang Tender (Lampiran D);
  - vi. Spesifikasi Tender (Lampiran E);
  - vii. Jadual Harga Tawaran (Lampiran F);
  - viii. Surat Akuan Pembida (Lampiran G);
  - ix. Surat Akuan Pembida Berjaya (Lampiran H);
  - x. Keterangan Mengenai Pembida (Lampiran I); dan
  - xi. Senarai Perkhidmatan/Pembekalan Yang Sedang dan Telah Dilaksanakan (Lampiran J).
- 2.2 Dokumen Tender adalah dijual dengan harga **RM50.00** satu set. Hanya dokumen yang asal sahaja akan diterima dan dipertimbangkan.
- 2.3 Pembida hendaklah mengisi borang di Lampiran J dengan menyatakan pengalaman dalam bidang yang berkenaan.



## **Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

---

### **2.4 Borang Tender (Lampiran D).**

Pembida adalah dikehendaki mengisi dan menandatangani Borang Tender seperti di Lampiran D. Sekiranya Borang Tender ini tidak diisi dan ditandatangani, tawaran pembida menjadi tidak sah dan tidak akan dipertimbangkan. Harga yang dicatatkan di dalam Borang Tender mestilah sama dengan harga di dalam Lampiran A (Lampiran Q) dan Lampiran F. Jika terdapat perbezaan harga di dalam Borang Tender tersebut, tawaran tender tidak akan dipertimbangkan.

### **2.5 Jadual Harga Tawaran (Lampiran C)**

Borang ini perlu ditandatangani dan dicop oleh individu yang diberi kuasa oleh syarikat sebagai pembida. Borang yang tidak bertandatangan dan bercop adalah tidak sah dan akan ditolak.

### **2.6 Surat Akuan Pembida dan Surat Akuan Pembida Berjaya (Lampiran H dan Lampiran I)**

Pembida adalah dikehendaki mengisi dan menandatangani Surat Akuan Pembida dan Surat Akuan Pembida Berjaya seperti di Lampiran A6i dan Lampiran A6ii sebelum menghantar dokumen tender. Wakil syarikat pembida yang menandatangani kedua-dua surat tersebut hendaklah juga melampirkan Surat Perwakilan Kuasa menandatangani bagi pihak syarikat.

## **3. Pembedulan dan Pindaan Kesilapan**

Dokumen Tender hendaklah diisi secara bertaip atau tulisan tangan yang jelas. Setiap pembedulan atau pindaan yang dibuat terutamanya dalam Jadual Harga dan Borang Tender hendaklah ditandatangan ringkas dan dicop dengan cop rasmi syarikat pembida. Tandatangan ringkas ini hendaklah dibuat setentang dengan kesilapan yang dipinda. Pembedulan dan pindaan yang dibuat hendaklah jelas supaya mudah dibaca.

## **4. Penghantaran Dokumen Tender**

4.1 Pembida adalah dikehendaki mengembalikan naskah asal Dokumen Tender yang telah diisi dengan lengkap dan ditandatangani oleh individu yang diberi kuasa berserta dengan dokumen wajib seperti berikut:



## **Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

---

- i. Lampiran Q (Lampiran A);
- ii. Borang Tender (Lampiran B);
- iii. Spesifikasi Tender (Lampiran C);
- iv. Jadual Harga Tawaran (Lampiran D);
- v. Surat Akuan Pembida (Lampiran E);
- vi. Surat Akuan Pembida Berjaya (Lampiran F);
- vii. Surat Perwakilan Kuasa;
- viii. Keterangan Mengenai Pembida (Lampiran G);
- ix. Senarai Perkhidmatan/Pembekalan Yang Sedang dan Telah Dilaksanakan (Lampiran H). Lampirkan surat lantikan daripada agensi berkenaan;
- x. Salinan Sijil Pendaftaran BUMIPUTERA dengan Suruhanjaya Syarikat Malaysia;
- xi. Salinan Sijil Kementerian Kewangan Malaysia berserta maklumat Kod Bidang berkaitan yang masih sah laku;
- xii. Salinan Sijil Pendaftaran Kontraktor dan salinan Sijil Akuan Pendaftaran Kontraktor Bumiputera;
- xiii. Salinan Lesen Percetakan Dari Kementerian Dalam Negeri;
- xiv. Salinan Borang 24 dan Borang 49 yang terkini;
- xv. Penyata bank untuk 3 bulan terakhir iaitu bulan Ogos, September dan Oktober 2023;
- xvi. Penyata Kewangan yang telah diaudit untuk 3 tahun terakhir (bagi syarikat yang telah ditubuhkan lebih daripada 3 tahun iaitu 2020, 2021 dan 2022);
- xvii. Profil Ringkas Pembida; dan
- xviii. Kertas Cadangan Merekabentuk dan Mencetak Buletin Mutiara.

- 4.2 Dokumen Tender yang lengkap diisi hendaklah dihantar secara serahan tangan dan dimasukkan ke dalam sampul surat berlakri serta ditanda pada bahagian atas kiri sampul surat itu dengan butir-butir berikut:-

**No. Ruj. Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**  
**Tajuk Tender : Perkhidmatan Merekabentuk dan Mencetak Buletin Mutiara (1 Januari 2024 sehingga 31 Disember 2025)**

- 4.3 Dokumen Tender hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tender **PSUKPP/TENDER/5/2023** yang disediakan di Tingkat 30, Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri Pulau Pinang, Kompleks Tun Abdul Razak (KOMTAR), 10500 Pulau Pinang sebelum **jam 12.00 tengah hari, 24 November 2023 (Jumaat)**.



**LAMPIRAN C**

**SYARAT-SYARAT AM TENDER**

Pembida dikehendaki mematuhi sepenuhnya Syarat-syarat Am Tender apabila menyertai tender ini. Kegagalan mematuhi mana-mana syarat di bawah ini membolehkan tender yang dikemukakan oleh pembida ditolak.

**1. Kelayakan Memasuki Tender**

- 1.1 Tawaran adalah dibuka kepada pembida tempatan yang berdaftar dengan **Sistem e-Perolehan Kerajaan Negeri Pulau Pinang** dan **Kementerian Kewangan Malaysia** di bawah kod bidang **221601 – Mencetak Buku, Majalah dan Laporan Akhbar** atau **221615 – Rekabentuk Percetakan dan 010201–Kertas**.
- 1.2 Hanya tender-tender yang dikemukakan oleh pembida-pembida yang membeli Dokumen Tender sahaja akan diterima dan dipertimbangkan (berdasarkan rekod Sistem ePerolehan).
- 1.3 Pelawaan ini adalah terikat kepada Arahan Kepada Pembida dan Syarat-syarat Am Tender yang disertakan bersama-sama Dokumen Tender.
- 1.4 Pembida hendaklah mematuhi sepenuhnya syarat-syarat tersebut apabila menyertai tender ini. Kegagalan mematuhi mana-mana syarat akan menyebabkan tender tidak dipertimbangkan.
- 1.5 Tender hendaklah dibuat atas borang-borang tender asal. Tender tidak boleh dibuat atas borang-borang salinan. Semua borang berhubung dengan tender hendaklah ditandatangani oleh wakil syarikat yang diberi kuasa pembida. Mana-mana borang yang tidak bertandatangan dan tiada cop rasmi pembida akan ditolak.
- 1.6 Hanya Tawaran Tender daripada pembida yang menghadiri sesi taklimat tender pada tarikh dan masa yang ditetapkan sahaja akan diterima dan dipertimbangkan.

**2. Dokumen Tender**

- 2.1 Hanya Dokumen Tender yang dimuat turun melalui Sistem ePerolehan, Jabatan Kewangan Negeri Pulau Pinang sahaja akan diterima. Salinan borang tidak diterima kecuali sebagai dokumen sokongan kepada Dokumen Tender.





## **Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

---

- 2.2 Tiap-tiap helai borang yang digunakan (termasuk dokumen sokongan) mestilah ditandatangani di bahagian bawah penjuru kanan.
- 2.3 Pembida hendaklah membaca semua arahan dan syarat di dalam Dokumen Tender serta menyemak kandungannya dengan teliti. Dokumen Tender hendaklah diisi dengan lengkap dan jelas mengikut ruangan yang disediakan.
- 2.4 Dokumen Tender hendaklah diisi secara bertaip atau tulisan tangan yang jelas. Setiap pembetulan atau pindaan yang dibuat mestilah ditandatangani ringkas dan dicop dengan cop rasmi syarikat pembida setentang dengan pembetulan atau pindaan tersebut.

### **3. Harga Tawaran**

- 3.1 Harga tawaran adalah termasuk semua kos yang dinyatakan oleh pembida di dalam Jadual Harga Tawaran (Lampiran F). Harga yang ditawarkan dalam tender ini adalah tetap dan tidak boleh dipinda selepas tender ini ditutup.
- 3.2 Kerajaan Negeri berhak menyemak semula jumlah harga tawaran yang ditawarkan oleh pembida. Sekiranya terdapat perbezaan kepada jumlah harga yang ditawarkan dengan maklumat semakan semula oleh Kerajaan Negeri, jumlah harga tawaran yang disemak semula oleh Kerajaan Negeri akan diguna pakai untuk tujuan tender ini.

### **4. Spesifikasi Tender**

- 4.1 Pembida adalah dinasihatkan membaca dengan teliti spesifikasi tender supaya tidak timbul masalah kesilapan dalam meletakkan harga tawaran.
- 4.2 Spesifikasi berkaitan Perkhidmatan Perkhidmatan Merekabentuk dan Mencetak Buletin Mutiara (1 Januari 2024 sehingga 31 Disember 2025) adalah seperti yang dinyatakan di Lampiran E.
- 4.3 Kerajaan Negeri berhak menyemak semula spesifikasi Perkhidmatan Merekabentuk dan Mencetak Buletin Mutiara sekiranya terdapat keperluan pada masa hadapan untuk mengurangkan atau meningkatkan jumlah cetakan Buletin Mutiara.

### **5. Tempoh Sah laku Tender**

Tempoh sah laku tender ini adalah selama **180 hari** bermula daripada tarikh tender ditutup. Pembida tidak boleh menarik balik tendernya sebelum tamat tempoh sah laku tender.



## **Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

---

### **6. Setuju Terima Tender**

- 6.1 Kerajaan Negeri tidak terikat untuk menerima tawaran terendah mana-mana tender. Keputusan adalah muktamad dan Kerajaan Negeri tidak akan melayan sebarang surat rayuan daripada pembida berhubung sebab-sebab tender mereka tidak berjaya.
- 6.2 Pembida yang berjaya mesti mematuhi perkara berikut:
- i. Tidak boleh menolak tawaran tender. Sekiranya pembida menolak tawaran tender, maka nama pembida akan dikemukakan kepada Kementerian Kewangan Malaysia untuk tindakan menggantung pendaftaran; dan
  - ii. Mengemukakan bon pelaksanaan atas nama Bendahari Negeri Pulau Pinang sebanyak 5% daripada nilai keseluruhan tender yang berjaya. Bon pelaksanaan ini akan dikembalikan selepas tempoh perkhidmatan ini tamat dan pembida yang berjaya memberikan mematuhi segala peraturan dan syarat tender.
  - iii. Menandatangani satu perjanjian kontrak dengan Kerajaan Negeri Pulau Pinang dan terikat dengan syarat-syarat yang terkandung dalam perjanjian dan syarat-syarat tender.

### **7. Perubahan Syarat-Syarat**

- 7.1 Kerajaan Negeri boleh menurut budi bicaranya mengeluarkan arahan-arahan yang berkehendakkan sesuatu perubahan ke atas spesifikasi bagi perkhidmatan ini secara bertulis.
- 7.2 Perubahan yang dikehendaki oleh Kerajaan Negeri mestilah dilaksanakan oleh pembida dan tiada apa-apa perubahan yang dikeluarkan oleh Kerajaan Negeri atau yang disahkan kemudian oleh Kerajaan Negeri boleh membatalkan tender ini.
- 7.3 Sekiranya sesuatu perubahan itu menyebabkan perubahan dasar ke atas spesifikasi tender, maka dengan perubahan itu hendaklah dibuat dengan persetujuan kedua-dua pihak secara bertulis.

### **8. Penamatan Persetujuan**

- 8.1 Kerajaan Negeri berhak membatalkan tawaran tender sekiranya pembida berada dalam keadaan berikut:-
- i. Melakukan pelanggaran terhadap mana-mana syarat yang terdapat dalam Dokumen Tender ini;
  - ii. Tidak mematuhi arahan dan syarat-syarat Kerajaan Negeri tanpa



## **Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

---

apa-apa alasan yang munasabah;

- iii. Pembida itu sebagai orang perseorangan atau sebagai satu firma atau mana-mana perkongsian firma itu pada bila-bila masa menjadi bankrap, atau suatu perintah terhadapnya atau perintah pentadbiran dibuat terhadapnya atau membuat suatu penyelesaian atau perkiraan dengan atau bagi faedah sipiutang-sipiutang atau jika pembida itu adalah syarikat, meluluskan suatu perintah bahawa syarikat itu digantung (bukan suatu penggulungan ahli bagi maksud penyusunan atau penyatuan) atau pengurusan bagi pihak seseorang sipiutang dilantik atau jika timbul keadaan-keadaan yang memberi hak kepada mahkamah membuat sesuatu perintah penggulungan; atau
- iv. Jika Kerajaan Negeri mempunyai sebab bagi mempercayai bahawa pembida atau sesiapa yang diambil bekerja olehnya atau bertindak bagi pihaknya (sama ada dengan atau di luar pengetahuan pembida) melakukan perbuatan rasuah. Dengan sentiasa bersyarat bahawa penamatan persetujuan ini tidak menyentuh hak-hak Kerajaan Negeri untuk mendapatkan balik ganti rugi.

### **9. Pertikaian**

Apa-apa pertikaian yang terbit di antara Kerajaan Negeri dengan pembida mengenai pentafsiran, pengertian atau kuatkuasa persetujuan atau hak dan tanggungan pihak-pihak di dalamnya atau apa-apa perkara yang terbit daripadanya atau yang berhubung dengannya hendaklah dikecualikan selainnya dipersetujui dengan tertentu dengan bertulis di antara Kerajaan Negeri dengan pembida, dirujukan kepada penimbang tara dua pihak yang dilantik iaitu lantikan oleh Kerajaan Negeri dan lantikan oleh pembida. Tiap-tiap seorang yang dilantik itu hendaklah bebas daripada pihak-pihak yang membuat persetujuan ini.

### **10. Insurans**

Tiada apa-apa insurans atas barang-barang dalam perjalanan daripada negeri pembekal atau dalam Malaysia dikehendaki dimasukkan ke dalam Dokumen Tender.

### **11. Iklan**

Tiada maklumat mengenai kontrak ini boleh disiarkan di dalam sebarang akhbar, majalah atau media pengiklanan yang terkini melainkan jika pengiklanan itu telah diluluskan oleh Kerajaan Negeri terlebih dahulu.



## **Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

---

### **12. Kertas Cadangan Merekabentuk dan Mencetak Buletin Mutiara (1 Januari 2024 sehingga 31 Disember 2025)**

Pembida-pembida dikehendaki untuk menyediakan Kertas Cadangan Merekabentuk dan Mencetak Buletin Mutiara dan hendaklah merangkumi perkara-perkara berikut:-

- i. Cadangan Konsep Merekabentuk dan Mencetak Buletin Mutiara (**wajib**);
- ii. Contoh rekabentuk Buletin Mutiara (**wajib**);
- iii. Contoh kertas jenis *Newsprint* (lampirkan); dan
- iv. Jadual pelaksanaan kerja-kerja cetakan.

### **13. Tempoh Siap Cetakan dan Penghantaran Buletin Kepada Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri**

Bagi edaran bulan semasa, Buletin hendaklah disiapkan dan diserahkan pada 25hb pada bulan sebelumnya untuk cetakan pertama dan 10hb pada bulan semasa untuk cetakan kedua. Permohonan perlanjutan tempoh cetakan mesti dikemukakan secara bertulis kepada Kerajaan Negeri.

Kerajaan Negeri berhak untuk mengurangkan bayaran kepada pembekal akibat daripada kelewatan di pihak pembekal untuk menyiapkan kerja-kerja rekabentuk dan mencetak dalam tempoh yang ditetapkan tanpa sebab-sebab yang munasabah dan tidak dimaklumkan kepada Kerajaan Negeri dengan lebih awal dan tanpa notis.

### **14. Denda Lewat**

Potongan sebanyak 1% sehari (daripada keseluruhan harga cetakan pada setiap bulan) akan dikenakan kepada pembida yang berjaya sekiranya didapati terdapat kelewatan kerja-kerja merekabentuk dan mencetak Buletin Mutiara tanpa sebab-sebab yang munasabah dan tanpa notis awal.



**Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

---

**BARANG-BARANG EX-STOCK ATAU KELUARAN MALAYSIA**

**1. CUKAI**

Harga yang ditawarkan adalah diertikan sebagai termasuk cukai jika berkenaan.

**2. PENGENALAN**

Nama pembuat, jenama, nombor perniagaan, atau nombor katalog dan negeri tempat asal barang-barang (jika berkenaan) hendaklah ditunjukkan.

**3. PEMBUNGKUSAN**

- 3.1. Barang-barang hendaklah dibungkus dengan sesuai untuk dieksport ke Malaysia melainkan jika mengikut norma perdagangan barang-barang itu dieksport dengan tidak membungkus.
- 3.2. Harga yang ditawarkan adalah diertikan sebagai termasuk belanja bungkusan dan belanja pembungkusan.
- 3.3. Apa-apa kerugian atau kerosakan akibat bungkusan atau pembungkusan yang tidak mencukupi atau cacat hendaklah diganti oleh pembida.



## **BORANG TENDER**

Setiausaha Bahagian  
Bahagian Perancang Ekonomi Negeri,  
Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri Pulau Pinang,  
Tingkat 26, KOMTAR,  
**10503 PULAU PINANG.**

Tuan,

### **TENDER PERKHIDMATAN MEREKABENTUK DAN MENCETAK BULETIN MUTIARA (1 JANUARI 2024 SEHINGGA 31 DISEMBER 2025)**

Adalah dengan ini dimaklumkan bahawa saya/kami, \_\_\_\_\_ (nama syarikat) mengambil bahagian dalam tender seperti di atas. Harga yang ditawarkan oleh pihak saya/ kami adalah seperti berikut:

**a) Harga Tawaran** : RM \_\_\_\_\_

2. Saya/kami dengan ini bersetuju menerima dan mematuhi serta terikat dengan syarat-syarat tender, dan spesifikasi tender yang terkandung dalam Dokumen Tender. Saya/kami juga telah memahami bahawa Kerajaan Negeri berhak menerima atau menolak tender ini, sama ada harga yang ditawarkan rendah atau tinggi atau sama dengan harga tawaran-tawaran lain.

3. Saya/kami bersetuju bahawa harga tender yang ditawarkan ini sah selama 180 hari daripada tarikh tutup tender. Dalam tempoh tersebut saya/kami tidak boleh menarik diri daripada tender ini dan meminda harga.

4. Saya/kami yang bertandatangan di bawah ini, setelah menyemak, adalah dengan ini mengesahkan bahawa Dokumen Tender yang digunakan untuk tender ini adalah yang sebenarnya dibeli oleh syarikat ini.

\_\_\_\_\_  
(Tandatangan pembida yang diberi kuasa)

Nama : \_\_\_\_\_

No. Kad Pengenalan : \_\_\_\_\_

Jawatan : \_\_\_\_\_



**Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

---

Alamat : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Cop Syarikat:

**Saksi**

Nama : \_\_\_\_\_  
No. Kad Pengenalan : \_\_\_\_\_  
Jawatan : \_\_\_\_\_  
Alamat : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tandatangan Saksi,

\_\_\_\_\_



**SPESIFIKASI TENDER**

**PERKHIDMATAN MEREKABENTUK DAN MENCETAK BULETIN MUTIARA  
(1 JANUARI 2024 SEHINGGA 31 DISEMBER 2025)**

1. Mereka bentuk akhbar Buletin Mutiara dan kerja-kerja lain yang berkaitan dengannya.
2. Menerima bahan-bahan berita/cetakan daripada Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri, membuat reka bentuk, mencetak Buletin Mutiara dan menghantar naskah-naskah cetakan ke lokasi-lokasi yang ditetapkan.
3. Menghantar 10 naskah cetakan awal kepada Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri selepas kelulusan akhir diperoleh untuk salinan '*soft copy*'. Ini adalah bagi semakan kualiti cetakan sebelum cetakan sepenuhnya diteruskan.
4. Salinan akhir (*soft copy* dan naskah cetakan) penerbitan Buletin Mutiara adalah diputuskan oleh Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri. Arahan akhir perlu diperolehi daripada Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri sebelum percetakan dilakukan.
5. Menghantar naskah-naskah cetakan kepada Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri pada keesokan hari selepas ia diluluskan oleh Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri dan dalam tempoh seminggu kepada pihak-pihak pengedar yang dilantik. Penghantaran adalah tertakluk kepada kuantiti yang ditetapkan.
6. Tarikh akhir atau '*deadline*' bagi setiap penerbitan (*soft copy* dan naskah cetakan) adalah tertakluk kepada ketetapan Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri.
7. Bahan untuk cetakan akan disediakan oleh Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri
8. Bahagian Penerangan, Pejabat Ketua Menteri berhak membuat sebarang perubahan berhubung tarikh cetakan dan salinan akhir *soft copy*, lokasi penghantaran naskah cetakan dan kandungan tertakluk kepada situasi semasa.





**JADUAL HARGA TAWARAN**

Harga tawaran kami adalah seperti berikut:-

<b>BIL</b>	<b>PERKARA</b>	<b>HARGA TAWARAN</b>
1	Perkhidmatan Merekabentuk dan Mencetak Buletin Mutiara (1 JANUARI 2024 SEHINGGA 31 DISEMBER 2025)	

Tandatangan : \_\_\_\_\_

Nama : \_\_\_\_\_

Jawatan : \_\_\_\_\_

No. Kad Pengenalan : \_\_\_\_\_

Cop Rasmi Syarikat : \_\_\_\_\_

Tarikh : \_\_\_\_\_



**LAMPIRAN G**

**SURAT AKUAN PEMBIDA  
Bagi  
PERKHIDMATAN MEREKABENTUK DAN MENCETAK BULETIN MUTIARA  
(1 JANUARI 2024 SEHINGGA 31 DISEMBER 2025)  
PSUKPP/TENDER/5/2023**

1. Saya,.....,  
Nombor K.P....., yang mewakili  
....., Nombor Pendaftaran  
..... dengan ini mengistiharkan bahawa saya atau  
mana-mana individu yang mewakili syarikat ini tidak akan menawar atau memberi  
rasuah kepada mana-mana individu dalam Bahagian Perancang Ekonomi Negeri  
atau mana-mana individu lain, sebagai sogokan untuk dipilih dalam tender seperti di  
atas. Bersama-sama ini dilampirkan Surat Perwakilan Kuasa bagi saya mewakilkan  
syarikat seperti tercatat di atas untuk membuat pengistiharaan ini.

2. Sekiranya saya atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini  
didapati bersalah menawarkan atau memberi rasuah kepada mana-mana individu  
dalam Bahagian Perancang Ekonomi Negeri atau mana-mana individu lain sebagai  
sogokan untuk dipilih dalam tender seperti di atas, maka saya sebagai wakil syarikat  
bersetuju tindakan-tindakan berikut diambil:

- 2.1 penarikan balik tawaran kontrak bagi tender di atas; atau
- 2.2 penamatan kontrak bagi tender di atas; dan
- 2.3 lain-lain tindakan tatatertib mengikut peraturan perolehan Kerajaan.

3. Sekiranya terdapat mana-mana individu cuba meminta rasuah daripada  
saya atau mana-mana individu yang berkaitan dengan syarikat ini sebagai sogokan  
untuk dipilih dalam tender seperti di atas, maka saya berjanji akan dengan segera  
melaporkan perbuatan tersebut kepada pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Rasuah  
Malaysia (SPRM) atau Balai Polis yang berhampiran.

Yang benar,

.....

Cop Syarikat :

Nama :

No. K.P. :



**SURAT AKUAN PEMBIDA BERJAYA**  
**Bagi**  
**PERKHIDMATAN MEREKABENTUK DAN MENCETAK BULETIN MUTIARA**  
**(1 JANUARI 2024 SEHINGGA 31 DISEMBER 2025)**  
**PSUKPP/TENDER/5/2023**

1. Saya,.....,  
Nombor K.P....., yang mewakili  
....., Nombor Pendaftaran  
..... dengan ini mengistiharkan bahawa saya atau mana-  
mana individu yang mewakili syarikat ini tidak akan menawar atau memberi rasuah  
kepada mana-mana individu dalam Bahagian Perancang Ekonomi Negeri atau mana-  
mana individu lain, sebagai ganjaran tender seperti di atas. Bersama-sama ini  
dilampirkan Surat Perwakilan Kuasa bagi saya mewakilkan syarikat seperti tercatat  
di atas untuk membuat pengistiharaan ini.

2. Sekiranya saya atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini didapati  
bersalah menawarkan atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam  
Bahagian Perancang Ekonomi Negeri atau mana-mana individu lain sebagai  
ganjaran tender seperti di atas, maka saya sebagai wakil syarikat bersetuju tindakan-  
tindakan berikut diambil:

- 2.1 penarikan balik tawaran kontrak bagi tender di atas; atau
- 2.2 penamatan kontrak bagi tender di atas; dan
- 2.3 lain-lain tindakan tatatertib mengikut peraturan perolehan Kerajaan.

3. Sekiranya terdapat mana-mana individu cuba meminta rasuah daripada saya  
atau mana-mana individu yang berkaitan dengan syarikat ini sebagai ganjaran tender  
seperti di atas, maka saya berjanji akan dengan segera melaporkan perbuatan  
tersebut kepada pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Rasuah Malaysia (SPRM) atau  
Balai Polis yang berhampiran.

Yang benar,

.....

Cop Syarikat :

Nama :

No. K.P. :



**LAMPIRAN I**

**KETERANGAN MENGENAI PEMBIDA**

**1. Nama Pembida** : \_\_\_\_\_  
(Syarikat)

**2. Alamat Pembida**

2.1 Ibu Pejabat : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2.2 Cawangan : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**3. No. Telefon Pembida**

3.1 Ibu Pejabat : \_\_\_\_\_

3.2 Cawangan : \_\_\_\_\_

**4. Pendaftaran Dengan Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM)**

4.1 Tempoh Pendaftaran (Sila sertakan salinan Sijil Pendaftaran)

Mulai : \_\_\_\_\_

Hingga : \_\_\_\_\_

4.2 Taraf Pembida : \_\_\_\_\_

**5. Modal Berbayar Syarikat:** (Isi mana yang berkenaan)

5.1 Perseorangan/Perkongsi : RM \_\_\_\_\_

5.2 Sendirian Berhad/Berhad :



**Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

- a. Modal Dibenar : RM \_\_\_\_\_
- b. Modal Dibayar : RM \_\_\_\_\_

**6. Butiran Pemilikan (Ownership)**

6.1 Perseorangan :

Nama Pemilik : \_\_\_\_\_ No. K/P : \_\_\_\_\_

6.2 Perkongsian

<b>Nama Pekongsi</b>	<b>No. Kad Pengenalan</b>	<b>Peratus Perkongsian</b>

(Sila guna kertas berasingan jika ruangan tidak mencukupi)

6.3 Sendirian Berhad/Berhad

<b>Nama Pemegang Saham</b>	<b>No. Kad Pengenalan</b>	<b>Peratus Bahagian</b>

(Sila guna kertas berasingan jika ruangan tidak mencukupi)

6.4 Ahli Lembaga Pengarah

<b>Nama</b>	<b>No. Kad Pengenalan</b>



**Kod Tender : PSUKPP/TENDER/5/2023**

(Sila guna kertas berasingan jika ruangan tidak mencukupi)

**7. Komposisi Pekerja**

	<b>Kumpulan</b>	<b>Bumiputera</b>	<b>Bukan Bumiputera</b>	<b>Jumlah</b>
a.	Pengurusan			
b.	Eksekutif			
c.	Operasi			

Pengakuan : (Ditandatangani oleh individu yang diberi kuasa dan bertanggungjawab dalam urusan tender ini)

Dengan ini saya mengaku dan mengesahkan bahawa segala butir-butir dan maklumat di atas adalah benar.

Tandatangan : \_\_\_\_\_

Nama : \_\_\_\_\_

No. Kad Pengenalan : \_\_\_\_\_

Jawatan : \_\_\_\_\_

Cop Pembida  
(Syarikat) : \_\_\_\_\_

Tarikh : \_\_\_\_\_



**SENARAI PERKHIDMATAN/PERBEKALAN YANG SEDANG DAN TELAH DILAKSANAKAN**

Bil.	Nama Projek/Perkhidmatan	Nama dan Alamat Penuh Jabatan/Agensi	Harga Kontrak (RM)	Tempoh Kontrak		Nama/No. Telefon Pegawai Jabatan Yang Bertanggungjawab
				Mula	Tamat	

(Sila guna kertas berasingan jika ruangan tidak mencukupi)

Tandatangan : \_\_\_\_\_

Nama : \_\_\_\_\_

No. Kad Pengenalan : \_\_\_\_\_

Jawatan : \_\_\_\_\_

Cop Rasmi Syarikat : \_\_\_\_\_